



### LAVIS DU RANDONNEUR

Située sur l'axe Mons-Beaumont, à la frontière franco-belge, l'entité d'Erquelinnes regorge de paysages verdoyants et de monuments classés.

- ♥ Admirez le magnifique kiosque de la Place Communale.

### TIP VAN DE TREKTOCHTER

Erquelinnes, gelegen op de as Bergen-Beaumont, aan de Frans-Belgische grens, is synoniem aan groene landschappen en beschermde monumenten.

- ♥ Bewonder het prachtige paviljoen op het gemeenteplein.

### HIKER'S OPINION

Located along the Mons-Beaumont road, on the Franco-Belgian border, Erquelinnes is teeming with lush green landscapes and listed monuments.

- ♥ Check out the splendid pavilion on the municipal square.



### CODE DU RANDONNEUR

- Restez sur les sentiers balisés • Respectez les clôtures et les terrains privés • Respectez les consignes lors des périodes de chasse • Restez courtois avec les riverains des chemins et autres utilisateurs de la nature • Emportez vos déchets, protégez la faune, la flore et l'environnement • Montrez-vous silencieux et discret, observez la nature sans la toucher.

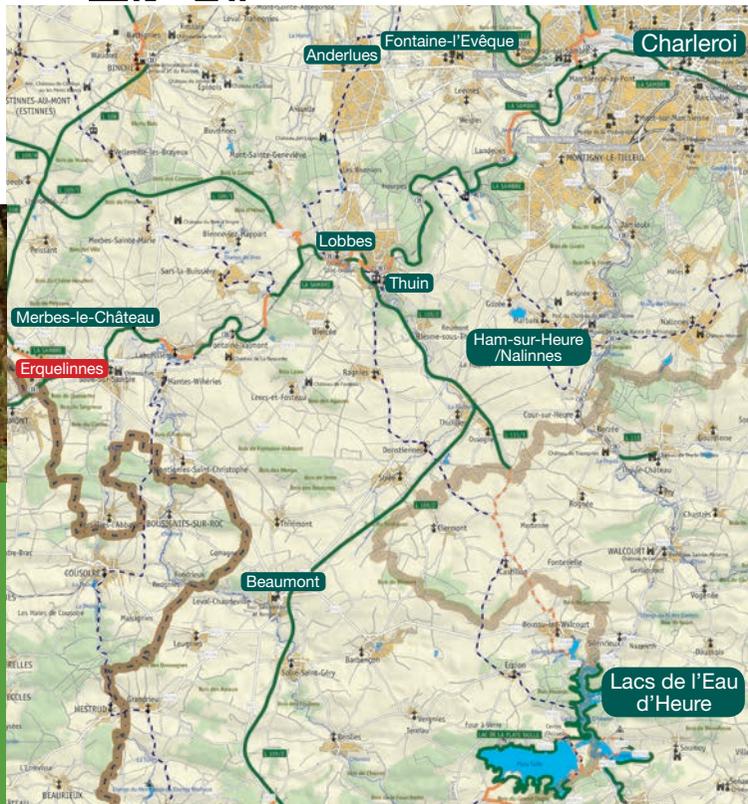
### WANDELCODE

- Blijf op de bewegwijzerde paden • Blijf van afsluitingen en private terreinen • Volg de instructies tijdens de jachtperiodes • Blijf beleefd tegen omwonenden en andere natuurliefhebbers • Neem uw afval mee, bescherm de fauna, flora en het milieu • Wees stil en discreet, geniet van de natuur zonder deze aan te raken.

### HIKER'S CODE

- Stay on the signposted paths • Respect fences and private land • Follow the instructions during the hunting season • Always remain courteous with local residents and other nature enthusiasts • Take your rubbish away with you, protect fauna, flora and the environment • Be quiet and unobtrusive, look at nature without touching it.

Editeur responsable : Jean-Marc Delizée. Copyright : paysdeslacs-B.Empain/C.Charue/C.Warzee. Cartographie : TRACES TPI. Conception graphique : Paquet/Cleida.



**SYNDICAT D'INITIATIVE :**  
Rue du Port 59 - 6560 ERQUELINNES  
☎ +32(0)71/59.66.85

**MAISON DU TOURISME :**  
Route de la Plate Taille 99 - 6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT  
☎ +32(0)71/14.34.83  
[www.visitpaysdeslacs.be](http://www.visitpaysdeslacs.be)



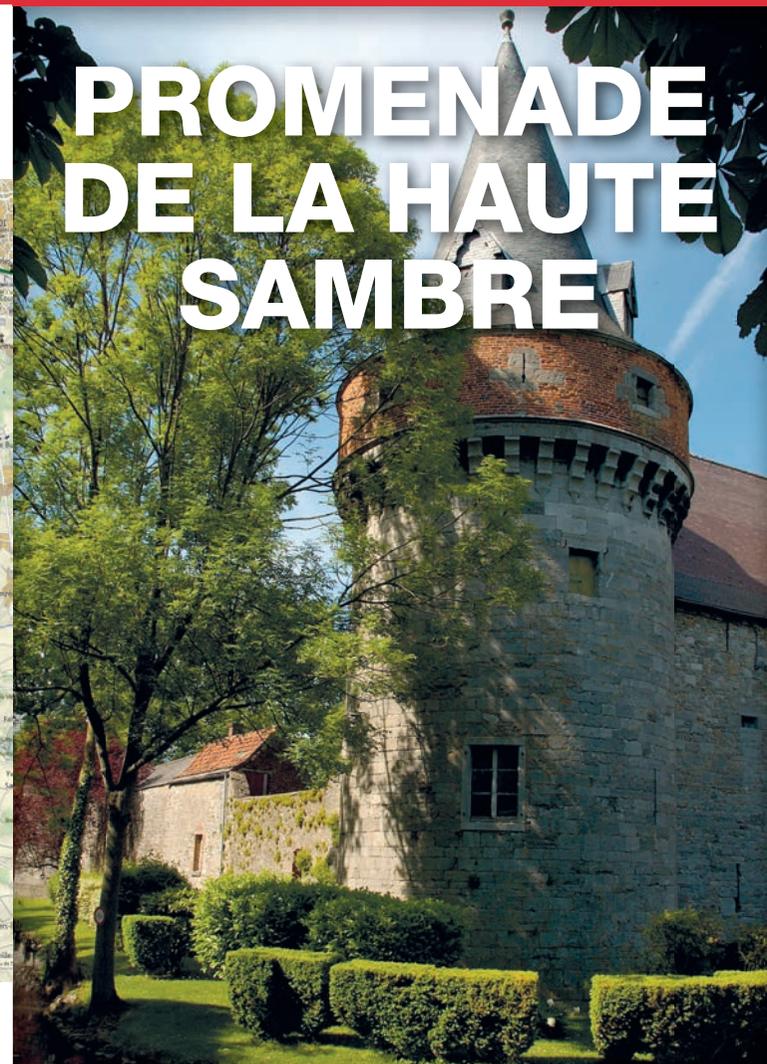
Téléchargez gratuitement nos balades  
Download gratis onze wandelingen  
Download our free walks



RANDONNÉES EN THUDINIE  
WANDELINGEN IN THUDINIE  
WALKS IN THUDINIE

## ERQUELINNES

# PROMENADE DE LA HAUTE SAMBRE



Départ/Vertrek/Departure:  
Place du Château-Fort  
6560 SOLRE-SUR-SAMBRE



**PAYS DES LACS**  
MAISON DU TOURISME



1

### CHÂTEAU-FORT

Admirez les fossés alimentés en eau par la rivière « La Thure » entourant cet édifice datant du 14<sup>e</sup> siècle, un des plus anciens châteaux-forts du Hainaut.



2

### EGLISE SAINT-MEDARD

Contemplez le style gothique de cet édifice de calcaire et de briques construit au début du 16<sup>e</sup> siècle, et fortement modifié au 18<sup>e</sup> siècle.



3

### FERME DU CLOCHER

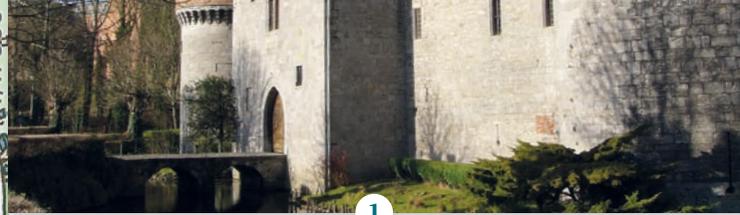
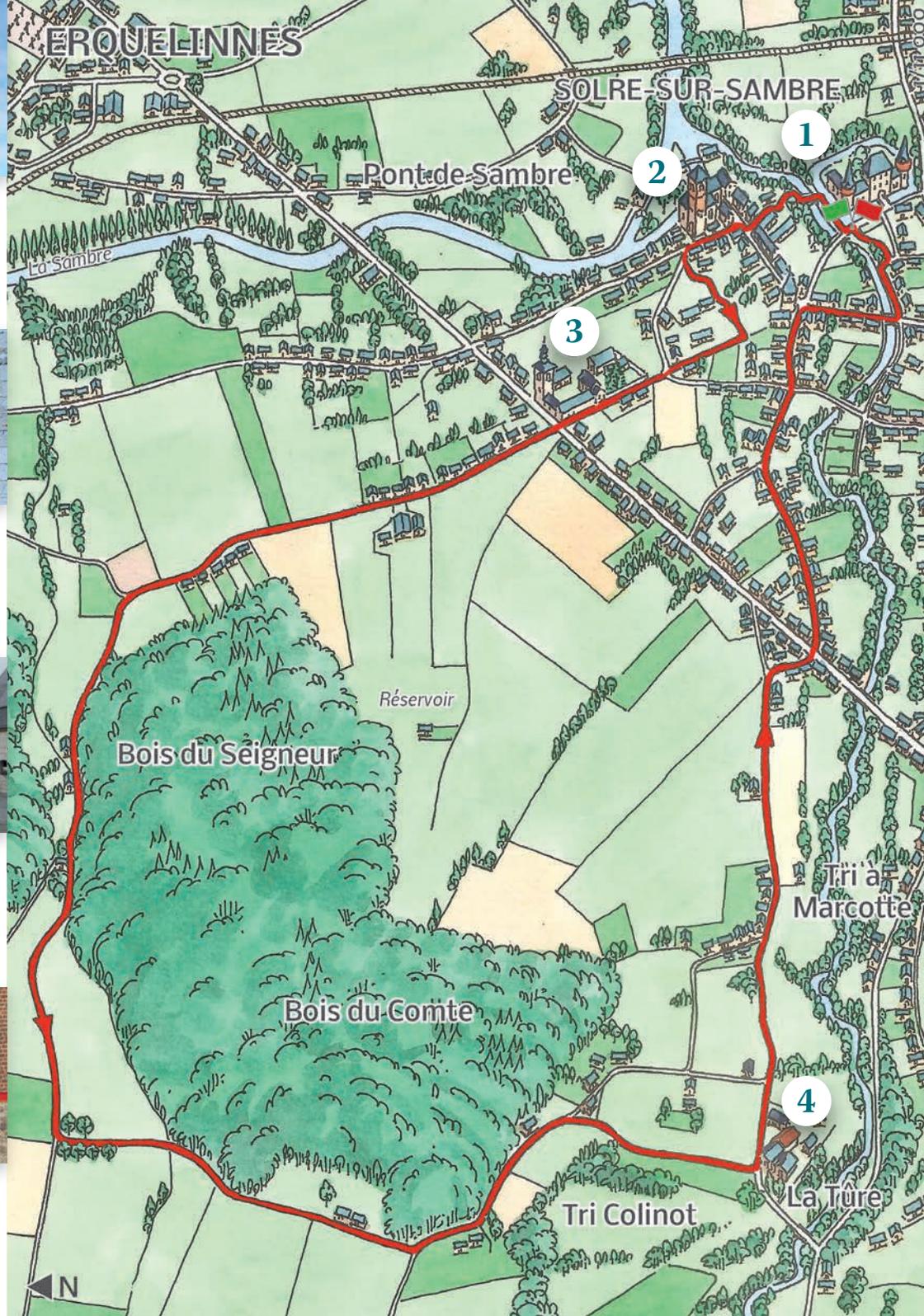
Construite par Charles Halbreçq entre la fin du 18<sup>e</sup> siècle et le début du 19<sup>e</sup> siècle, cette ferme vous accueille pour vos banquets et réceptions.



4

### FERME D'ABBAYE DE LA THURE

Admirez cet ancien logis ayant été refait à la fin du 18<sup>e</sup> siècle dont il subsiste une pierre dont le millésime est de 1595. Très belle tour-porche et immense grange.



1

### BURCHT

Bewonder de slotgrachten, die van water voorzien worden door de rivier "La Thure" en rond dit 14<sup>e</sup>-eeuwse bouwwerk liggen, een van de oudste burchten van Henegouwen.

### FORTIFIED CASTLE

Take in the view of the moats, whose water is supplied by the river «La Thure», surrounding this 14<sup>th</sup> century building, one of the oldest fortified castles in the Hainaut region.



2

### SINT-MEDARDUSKERK

Aanschouw de gothische stijl van dit bouwwerk in kalksteen en baksteen uit de vroege 16<sup>e</sup> eeuw, dat sterk verbouwd werd in de 18<sup>e</sup> eeuw.

### ST. MEDARDUS CHURCH

Behold the early 16<sup>th</sup> century Gothic-style limestone and brick building, which was significantly altered in the 18<sup>th</sup> century.



3

### FERME DU CLOCHER

In deze hoeve, die tussen het einde van de 18<sup>e</sup> eeuw en het begin van de 19<sup>e</sup> eeuw gebouwd werd door Charles Halbreçq, kunt u terecht voor al uw banketten en recepties.

### FERME DU CLOCHER

Built by Charles Halbreçq between the late 18<sup>th</sup> century and early 19<sup>th</sup> century, this farm is a welcome place to hold your banquets and receptions.



4

### FERME D'ABBAYE DE LA THURE

Bewonder deze oude woning, die op het einde van de 18<sup>e</sup> eeuw vernieuwd werd en waarvan er nog een steen met het jaartal 1595 overgebleven is. Heel mooie toren met portiek en immense schuur.

### FERME D'ABBAYE DE LA THURE

Check out this old dwelling, which underwent a renovation in the late 18<sup>th</sup> century, where you can still see a stone dated 1595. It boasts a magnificent tower entrance and a huge barn.